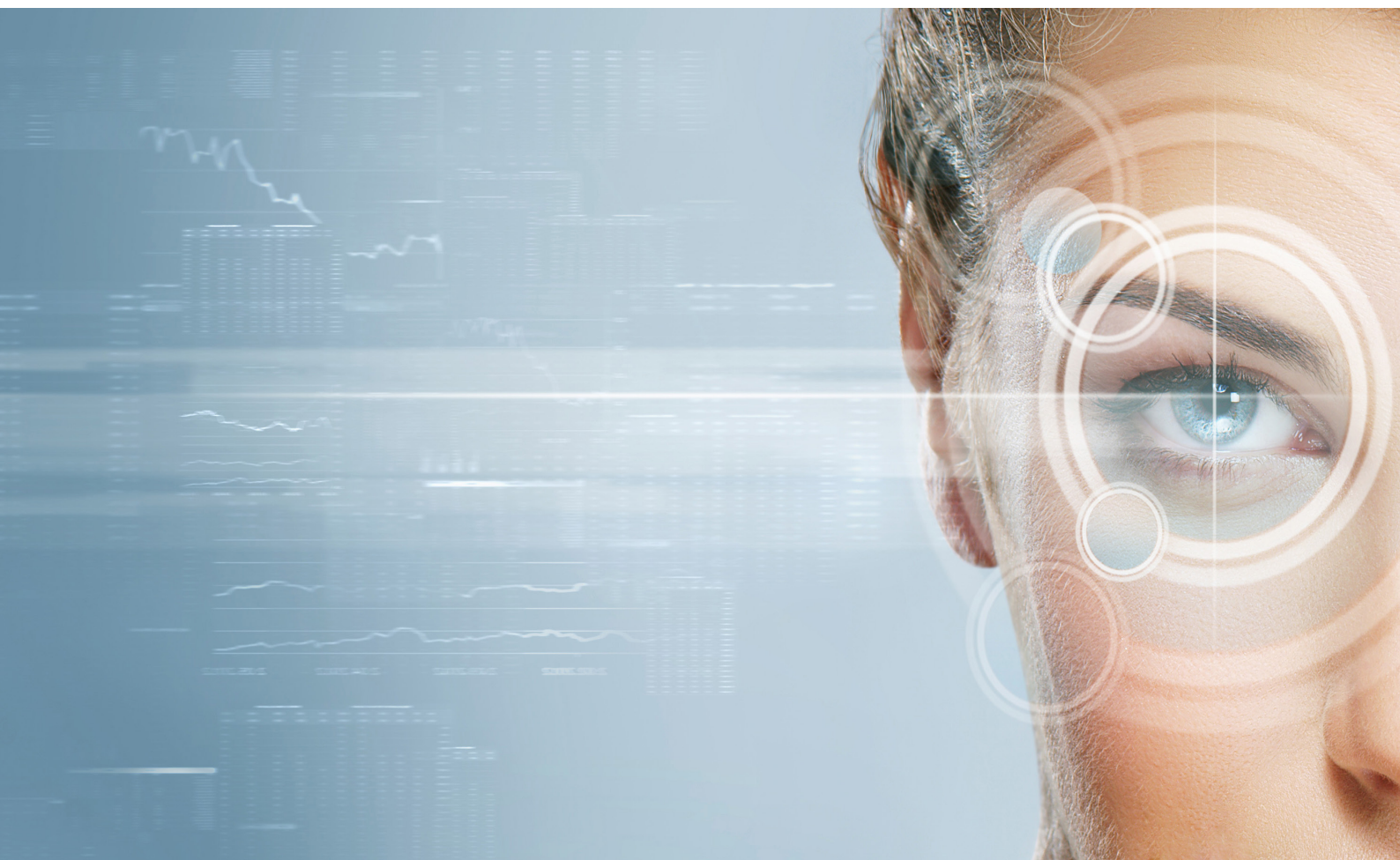


# H.P. BRAEM AG

Switzerland

*Precision is our passion*



## PRODUKTKATALOG

*Precision is our passion*



"Sowohl mit der Servicequalität der H.P. Braem AG, als auch mit der sehr hohen Qualität der von ihnen gelieferten Kryosonden sind wir sehr zufrieden."

**Didier Martin**, CEO, Erbe Medical SARL

# Willkommen

Liebe Kundin  
Lieber Kunde

Seit über 30 Jahren entwickeln und produzieren wir ophthalmo-chirurgische Instrumente und Zubehör. In diesem Bereich gehören wir seit vielen Jahren zu den führenden Herstellern und haben uns mit unserer hohen Qualität und Präzisionsarbeit im Markt etabliert.

Im Vordergrund steht die Zufriedenheit unserer Kunden und Patienten, sowie die Motivation unserer gesamten Unternehmung, jederzeit höchste Technologie und Qualität zu produzieren, um den Ophthalmologen eine sichere und einfache Handhabung mit unseren Produkten zu ermöglichen.

Profitieren auch Sie von unserer enormen Erfahrung.

Guido Casutt  
Geschäftsführer





# Inhaltsverzeichnis

## Katarakt

### Phako

- 06 Phako Handstück
- 07 Phako Sets gerade
- 08 Phako Sets abgewinkelt
- 09 Phakospitzen gerade
- 10 Phakospitzen abgewinkelt
- 11 Phako Sleeves
- 12 Phako Schlüssel und Testkammer

### Irrigation / Aspiration

- 14 Bimanual Handstücke
- 16 Monomanual Handstück
- 17 Monomanual Spitzen
- 18 Monomanual Sleeves

---

## Vitrektomie

### Vitrektomie Trokare

- 21 1-Step Vitrektomie Trokare
- 22 2-Step Vitrektomie Trokare
- 22 Silikon-Öl-Absaug-Adapter

---

## Kryochirurgie

### Kryosonden

- 25 Kryosonden

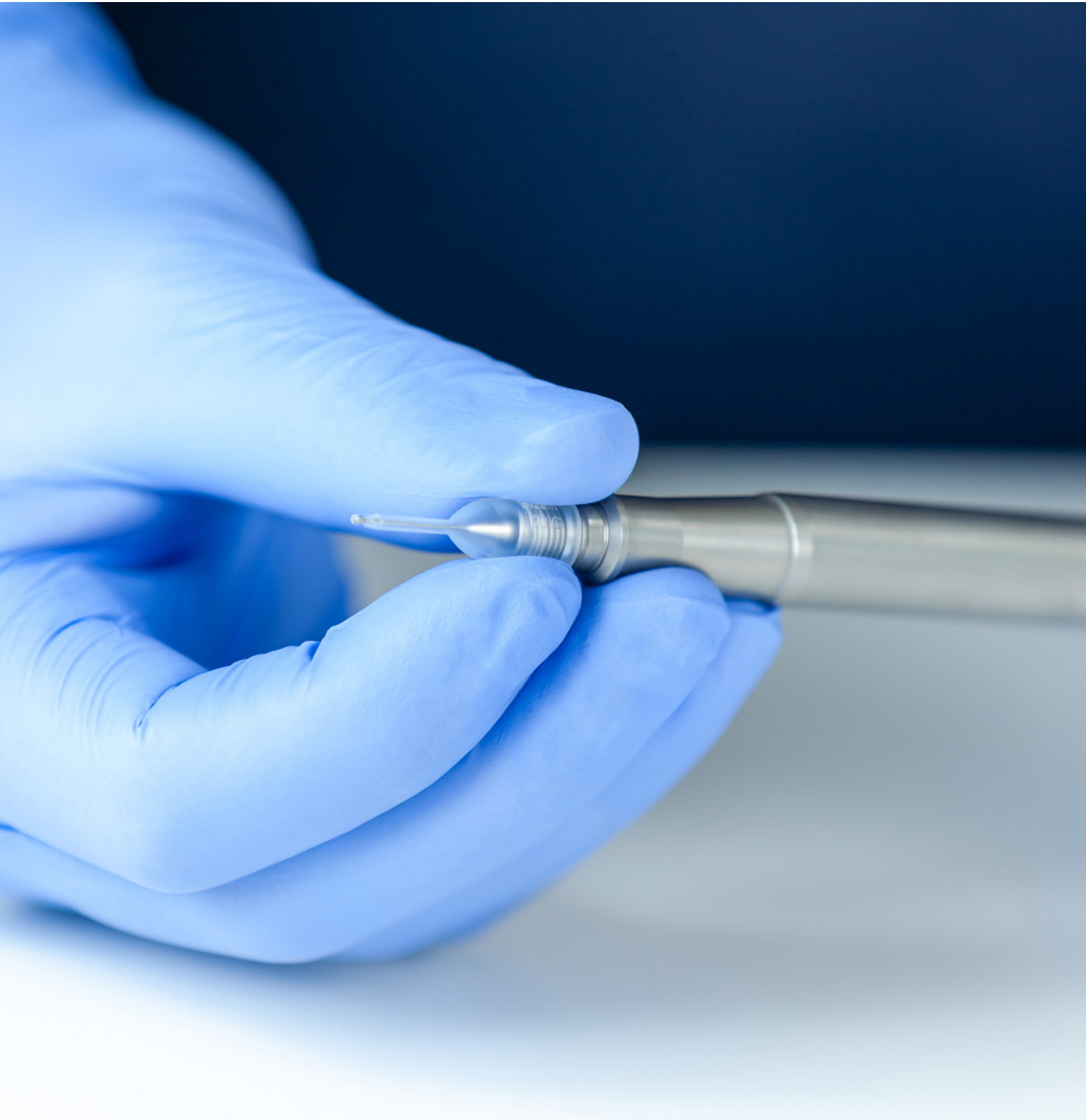




# Katarakt

Phako

---



## Phako Handstück - mehrweg

Das 28kHz Handstück bietet dank 6 Hochleistungs-Piezo-Kristallen eine ausgesprochen starke Phako-Leistung, ein optimiertes Startverhalten und eine sehr hohe Lebensdauer.

Mit nur 37g und 10 - 13mm Durchmesser liegt das Handstück perfekt in der Hand und unterstützt dadurch die präzise Handhabung während der Operation.

Das sehr flexible Kabel mit einer Länge von 2,2m und spezieller Antihafbeschichtung erleichtert das Handling während der Operation und der Aufbereitung.

Das Handstück REF 12300 ist für die Geräte der Firma Oertli® zugelassen.

Das Handstück REF 12350 ist für die Geräte der Firma Geuder® zugelassen.



### REF 12300 / REF 12350

#### 28kHz Phako Handstück

- 6 Hochleistungs-Piezo-Kristalle
- Titan
- 37g leicht
- 10 - 13mm Durchmesser
- 2,2m Kabel mit Antihafbeschichtung
- Optimierte Startverhalten
- Starke Phako-Leistung
- Sehr hohe Lebensdauer

37 Gramm

perfektes  
Handling



## Phako Sets steril - einweg

All in one - mit den Phako Sets! Spitze, Sleeve, Testkammer und Schlüssel steril und einsatzbereit für den Einmalgebrauch.

Die Phakospitzen sind aus einer speziellen Titanlegierung und die Sleeves aus einem besonders hochwertigem Silikon gefertigt. Die entgrateten, polierten und trotzdem scharfkantigen Spitzen unterstützen die effiziente Emulsifikation der Linse und sorgen in Verbindung mit den Sleeves für eine perfekte Holdability. Der stufenlose Übergang von Sleeve auf Spitze und die ausgezeichnete Balance zwischen Flexibilität und Steifigkeit der Sleeves sorgen für ein einfaches Einbringen der Spitzen ins Auge. Sowohl die geraden, als auch die abgewinkelten Phako Sets passen auf alle gängigen Handstücke.

### REF12306

#### 19G Phako Set steril

- 19G 30° Phakospitze für Inzision 2.6 - 2.8mm
- 19G Silikon Sleeve
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Testkammer
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Packungseinheit: 5 Stk.
- Steril, einzelverpackt

### REF12308

#### 20G Phako Set steril

- 20G 30° Phakospitze für Inzision 2.2 - 2.4mm
- 20G Silikon Sleeve
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Testkammer
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Packungseinheit: 5 Stk.
- Steril, einzelverpackt

### REF12311

#### 22G Phako Set steril

- 22G 30° Phakospitze für Inzision 1.6 - 1.8mm
- 22G Silikon Sleeve
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Testkammer
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Packungseinheit: 5 Stk.
- Steril, einzelverpackt





## Phako Sets abgewinkelt steril - einweg

### REF12307

#### 19G Phako Set abgewinkelt steril

- 19G 30° Phakospitze abgewinkelt für Inzision 2.6 - 2.8mm
- 19G Silikon Sleeve
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Testkammer
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Packungseinheit: 5 Stk.
- Steril, einzelverpackt

### REF12309

#### 20G Phako Set abgewinkelt steril

- 20G 30° Phakospitze abgewinkelt für Inzision 2.2 - 2.4mm
- 20G Silikon Sleeve
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Testkammer
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Packungseinheit: 5 Stk.
- Steril, einzelverpackt

### REF12312

#### 22G Phako Set abgewinkelt steril

- 22G 30° Phakospitze abgewinkelt für Inzision 1.6 - 1.8mm
- 22G Silikon Sleeve
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Testkammer
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Packungseinheit: 5 Stk.
- Steril, einzelverpackt



## Phakospitzen - mehrweg

Die Phakospitzen aus spezieller Titanlegierung werden hochwertig poliert und garantieren so, in Kombination mit den Silikon Sleeves, eine perfekte Holdability und eine äusserst effiziente Emulsifikation der Linse.

hochwertig  
poliert

perfekte  
Holdability

### REF12319

#### 19G Phakospitze

- 19G 30° Phakospitze für Inzision 2.6 - 2.8mm
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Titan, hochwertig poliert
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Mehrweg, unsteril



### REF12320

#### 20G Phakospitze

- 20G 30° Phakospitze für Inzision 2.2 - 2.4mm
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Titan, hochwertig poliert
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Mehrweg, unsteril



### REF12322

#### 22G Phakospitze

- 22G 30° Phakospitze für Inzision 1.6 - 1.8mm
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Titan, hochwertig poliert
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Mehrweg, unsteril



### REF12333

#### Fragmatom Spitze

- 23G 30° Phakospitze
- 30mm Länge
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Titan, hochwertig poliert
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Mehrweg, unsteril



## Phakospitzen abgewinkelt - mehrweg

### REF12318

#### 19G Phakospitze abgewinkelt

- 19G 30° Phakospitze abgewinkelt für Inzision 2.6 – 2.8mm
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Titan, hochwertig poliert
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Mehrweg, unsteril



### REF12321

#### 20G Phakospitze abgewinkelt

- 20G 30° Phakospitze abgewinkelt für Inzision 2.2 – 2.4mm
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Titan, hochwertig poliert
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Mehrweg, unsteril



### REF12324

#### 22G Phakospitze abgewinkelt

- 22G 30° Phakospitze abgewinkelt für Inzision 1.6 – 1.8mm
- Kraftoptimierter 2-K Schlüssel
- Titan, hochwertig poliert
- Passend zu allen gängigen Phako Handstücken
- Mehrweg, unsteril



## Phako Sleeves - mehrweg

Die Phako Sleeves bestehen aus speziell hochwertigem Silikon und heben sich durch eine ausgezeichnete Balance zwischen Flexibilität und Steifigkeit ab. Das optimierte Design ermöglicht einen idealen Durchfluss und einen stufenlosen Übergang auf die Phakospitze.

stufenloser  
Übergang zu  
Phakospitze

optimierter  
Durchfluss

### REF 10215

19G Silikon Sleeve für Inzision 2.6 - 2.8mm

- Passend zu Phakospitze REF 12318 und REF 12319
- Packungseinheit: 2 Stk.
- Mehrweg, unsteril

### REF 10216

20G Silikon Sleeve für Inzision 2.2 - 2.4mm

- Passend zu Phakospitze REF 12320 und REF 12321
- Packungseinheit: 2 Stk.
- Mehrweg, unsteril

### REF 10217

22G Silikon Sleeve für Inzision 1.6 - 1.8mm

- Passend zu Phakospitze REF 12322 und REF 12324
- Packungseinheit: 2 Stk.
- Mehrweg, unsteril



### REF 10255

19G Silikon Sleeve für Inzision 2.6 - 2.8mm

- Passend zu Phakospitze REF 12318 und REF 12319
- Packungseinheit: 100 Stk.

### REF 10256

20G Silikon Sleeve für Inzision 2.2 - 2.4mm

- Passend zu Phakospitze REF 12320 und REF 12321
- Packungseinheit: 100 Stk.
- Mehrweg, unsteril

### REF 10257

22G Silikon Sleeve für Inzision 1.6 - 1.8mm

- Passend zu Phakospitze REF 12322 und REF 12324
- Packungseinheit: 100 Stk.
- Mehrweg, unsteril





## Phako Schlüssel - mehrweg

Die kraftoptimierten Schlüssel ermöglichen ein sicheres Anziehen und Lösen der Phakospitzen ans Handstück, ohne jegliches Abrutschen.

sicheres  
Anziehen und  
Lösen

kein  
Abrutschen

### REF 10115

Metallschlüssel für gerade Phakospitzen

- Passend zu REF 12319, REF 12320, REF 12322, REF 12333
- Packungseinheit: 1 Stk.
- Mehrweg, unsteril



### REF 10116

Metallschlüssel für abgewinkelte Phakospitzen

- Passend zu REF 12318, REF 12321, REF 12324
- Packungseinheit: 1 Stk.
- Mehrweg, unsteril



## Phako Testkammer - mehrweg

### REF 10102

Testkammer

- Packungseinheit: 2 Stk.,
- Mehrweg, unsteril



# Katarakt

Irrigation / Aspiration - Bimanual

---



## Irrigation / Aspiration

### Bimanual - mehrweg

Die wiederverwendbaren 21G Bimanual I/A Handstücke aus Titan sind mit einer speziellen Aeroplane-Spitze ausgestattet, was ein einfaches und schonendes Einbringen ins Auge ermöglicht. Standardmässig haben die Handstücke eine polierte Irrigations- und eine aufgeraute Aspirationsspitze. Mit einem Gewicht von nur 13 Gramm und einer Gesamtlänge von über 100mm liegen sie perfekt in der Hand. Die Handstücke passen zu allen gängigen Phako-Systemen.



#### REF 40300

##### 21G Bimanual Set

- 1 Irrigationshandstück, poliert (blau)
- 1 Aspirationshandstück, aufgeraut (violett)
- Aeroplanespitze
- Titan
- Sehr leicht (13g)
- Passend zu allen gängigen Phako-Systemen
- Mehrweg, unsteril



#### REF 40301

##### 21G Bimanual Irrigation

- 1 Irrigationshandstück (blau)
- Aeroplanespitze, poliert
- Titan
- Sehr leicht (13g)
- Passend zu allen gängigen Phako-Systemen
- Mehrweg, unsteril



#### REF 40302

##### 21G Bimanual Aspiration

- 1 Aspirationshandstück (violett)
- Aeroplanespitze, aufgeraut
- Titan
- Sehr leicht (13g)
- Passend zu allen gängigen Phako-Systemen
- Mehrweg, unsteril



# Katarakt

Irrigation / Aspiration - Monomanual

---





## Irrigation / Aspiration

### Monomaneal - mehrweg

Das universelle I/A Handstück mit integriertem Bajonett-Verschluss ermöglicht auch noch nach vielen Anwendungen ein sicheres Anbringen und Austauschen aller I/A Spitzen von Braem. Mit nur 19 Gramm ist das Handstück sehr leicht und unterstützt dadurch die präzise Handhabung während der Operation. Das Handstück passt zu allen gängigen Phako-Systemen.



reusable

1 Handstück  
9 Spitzen

#### REF 40400

##### I/A Monomaneal Handstück

- Universelles Handstück
- Sehr leicht (19g)
- Kombinierbar mit allen I/A Spitzen von Braem
- Bajonett Verschluss: schneller und sicherer Austausch der Spitzen
- Passend zu allen gängigen Phako-Systemen
- Mehrweg, unsteril



## I/A Spitzen - mehrweg

Passend zu Handstück REF 40400

### REF 40401

19G I/A Spitze für Inzision: 2.6 - 2.8mm

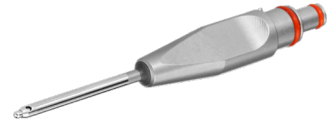
- Gebogen, 2mm
- Irrigation aus Metall



### REF 40402

19G I/A Spitze für Inzision: 2.6 - 2.8mm

- Gerade
- Irrigation aus Metall



### REF 40403

19G I/A Spitze für Inzision: 2.6 - 2.8mm

- Abgewinkelt
- Irrigation aus Metall



### REF 40404

19G I/A Spitze für Inzision 2.6 - 2.8mm

- Gerade
- Irrigation mit Silikon-Sleeve



### REF 40405

19G I/A Spitze für Inzision 2.6 - 2.8mm

- Abgewinkelt
- Irrigation mit Silikon-Sleeve



### REF 40411

20G I/A Spitze für Inzision 2.2 - 2.4mm

- Gerade
- Irrigation mit Silikon-Sleeve



### REF 40412

20G I/A Spitze für Inzision 2.2 - 2.4mm

- Abgewinkelt
- Irrigation mit Silikon-Sleeve



### REF 40416

22G I/A Spitze für Inzision 1.6 - 1.8mm

- Gerade
- Irrigation mit Silikon-Sleeve



### REF 40417

22G I/A Spitze für Inzision 1.6 - 1.8mm

- Abgewinkelt
- Irrigation mit Silikon-Sleeve



## I/A Sleeves - mehrweg

Die I/A Sleeves bestehen aus speziell hochwertigem Silikon und heben sich durch eine ausgezeichnete Balance zwischen Flexibilität und Steifigkeit ab. Die Sleeves passen zu allen gängigen I/A Spitzen.

richtige  
Balance von  
Flexibilität &  
Steifigkeit

optimierter  
Durchfluss

### REF 10215

19G Silikon Sleeve für Inzision 2.6 - 2.8mm

- Passend zu REF 40404 und REF 40405
- Packungseinheit: 2 Stk.
- Mehrweg, unsteril

### REF 10216

20G Silikon Sleeve für Inzision 2.2 - 2.4mm

- Passend zu REF 40411 und REF 40412
- Packungseinheit: 2 Stk.
- Mehrweg, unsteril

### REF 10217

22G Silikon Sleeve für Inzision 1.6 - 1.8mm

- Passend zu REF 40416 und REF 40417
- Packungseinheit: 2 Stk.
- Mehrweg, unsteril



### REF 10255

19G Silikon Sleeve für Inzision 2.6 - 2.8mm

- Passend zu REF 40404 und REF 40405
- Packungseinheit: 100 Stk.
- Mehrweg, unsteril

### REF 10256

20G Silikon Sleeve für Inzision 2.2 - 2.4mm

- Passend zu REF 40411 und REF 40412
- Packungseinheit: 100 Stk.
- Mehrweg, unsteril

### REF 10257

22G Silikon Sleeve für Inzision 1.6 - 1.8mm

- Passend zu REF 40416 und REF 40417
- Packungseinheit: 100 Stk.
- Mehrweg, unsteril



# Vitrektomie

Trokare

---





# Vitrektomie

## Trokare

Die Vitrektomie Trokare sind in vielen verschiedenen Grössen und Ausführungen verfügbar. Ihre herausragende Qualität und Performance haben sie in über 195'000 Operationen bewiesen. Die Trokare sind als 1- und 2- Step in den Grössen zwischen 20G und 27G erhältlich. Die 1-Step Trokare werden sowohl mit Lanzen- als auch mit Messerschliff angeboten. Beide zeichnen sich durch eine geringe Insertionskraft aus und sind für eine korrekte Platzierung mit 3 und 4mm Abstandsmarkern ausgestattet. Für einen guten Sitz und gegen unbeabsichtigtes Herausziehen sind die Trokare, je nach Modell, entweder mit Security Bulb oder aufgerauter Oberfläche versehen. Alle Trokare garantieren eine hervorragende Dichtheit während und nach den Eingriffen.

über  
195'000  
erfolgreich  
eingesetzte  
Trokare

hervorragende  
Dichtheit



## Vitrektomie Trokare 1-Step - Lanzenschliff - steril - einweg

### REF 15550

#### 23G Vitrektomie Kanülensystem

- 3 Inserter mit Lanzenschliff
- 3 Trokare mit Security Bulb
- Abnehmbare Dichtventile (blau)
- 3 Stopper als alternative Dichtmethode
- 1 Irrigationsleitung (auch für Silikon-Öl-Infusion bis 5'000cSt)
- Ergonomischer Griff mit 3 & 4mm Abstandsmarker
- Packungseinheit: 1 Set, steril



### REF 15650

#### 25G Vitrektomie Kanülensystem

- 3 Inserter mit Lanzenschliff
- 3 Trokare mit Security Bulb
- Abnehmbare Dichtventile (blau)
- 1 Irrigationsleitung
- Ergonomischer Griff mit 3 & 4mm Abstandsmarker
- Packungseinheit: 1 Set, steril



### REF 15750

#### 27G Vitrektomie Kanülensystem

- 3 Inserter mit Lanzenschliff
- 3 Trokare mit Security Bulb
- Abnehmbare Dichtventile (blau)
- 1 Irrigationsleitung
- Ergonomischer Griff mit 3 & 4mm Abstandsmarker
- Packungseinheit: 1 Set, steril



### REF 15555

#### 23G Vitrektomie Kanülensystem für Vitreous hernia

- 1 Inserter mit Lanzenschliff
- 1 Trokar mit Security Bulb
- Abnehmbares Dichtventil (blau)
- Ergonomischer Griff mit 3 & 4mm Abstandsmarker
- Packungseinheit: 1 Stk., steril



## Vitrektomie Trokare 1-Step - Messerschliff - steril - einweg

### REF 15560

#### 23G Vitrektomie Kanülensystem

- 3 Inserter mit Messerschliff
- 3 Trokare mit aufgerauter Oberfläche
- Abnehmbare Dichtventile (gelb)
- 3 Stopper als alternative Dichtmethode
- 1 Irrigationsleitung (auch für Silikon-Öl-Infusion bis 5'000cSt)
- Ergonomischer Griff mit 3 & 4mm Abstandsmarker
- Packungseinheit: 1 Set, steril



## Vitrektomie Trokare 2-Step - steril - einweg

---

### REF 15501

#### 23G Vitrektomie Kanülensystem

- 3 Inserter aus Titan mit atraumatischer Spitze
- 3 Trokare mit Security Bulb
- Abnehmbare Dichtventile (blau)
- 3 Stopper als alternative Dichtmethode
- 1 Irrigationsleitung (auch für Silikon-Öl-Infusion bis 5'000cSt)
- Packungseinheit: 1 Set, steril



## Silikon-Öl-Absaug-Adapter - steril - einweg

---

### REF 17100

#### Silikon-Öl-Absaug-Adapter

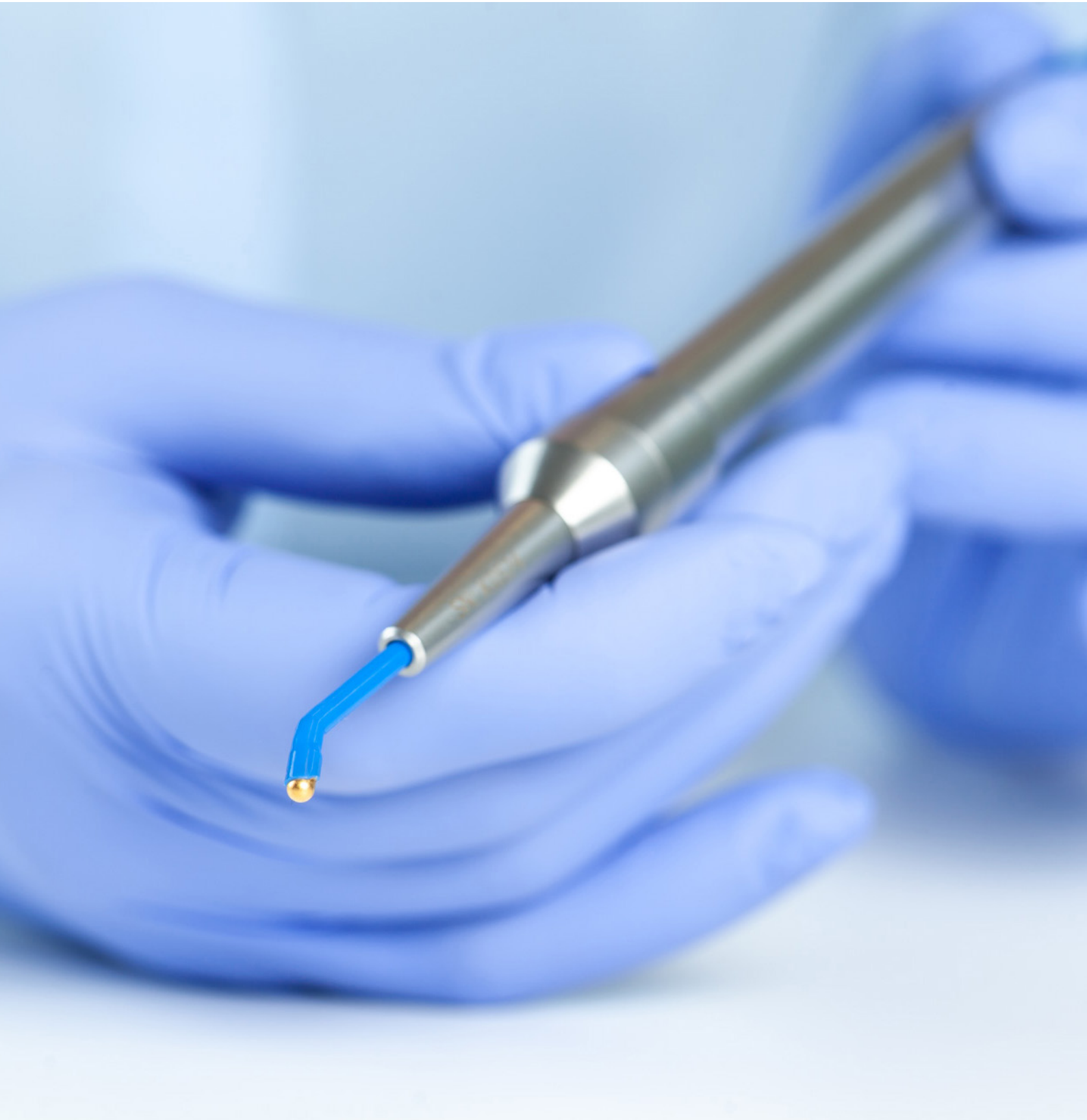
- Passend zu allen H.P. Braem Vitrektomie Trokaren der Grössen 23G, 25G und 27G
- Packungseinheit: 5 Stk.
- Steril, einzelverpackt



# Kryochirurgie

Kryosonden

---





## Kryosonden - mehrweg

Die wiederverwendbaren Kryosonden decken den kompletten Bereich der Ophthalmo Kryochirurgie ab. Durch den ergonomischen Griff und den flexiblen Kryosondenschlauch bieten sie ein sehr gutes Handling. Die Sonden sind für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte geeignet.

Die Kryosonden können sowohl mit CO<sub>2</sub>, als auch mit N<sub>2</sub>O betrieben werden und zeichnen sich durch eine sehr rasche und äusserst zuverlässige Gefrierleistung aus.

Die Kryosonden sind für die Geräte der Firma Erbe® (ERBOKRYO AE und ERBOKOMBI E) und der Firma Optikon® (Cryo-Line) zugelassen.



RDG  
bis 95°C

12  
Modelle

- RDG geeignet (bis 95° C)
- Integrierter Temperatursensor
- Ergonomischer Handgriff
- Flexibler Schlauch
- Betrieb mit CO<sub>2</sub> und N<sub>2</sub>O möglich
- Langer Serviceintervall: 2 Jahre / 100 Zyklen



**REF 22060**

- Ø 2mm Sonde gerade
- Anwendung: Katarakt

**REF 22064**

- Ø 2mm Sonde gebogen
- Anwendung: Katarakt

**REF 22068**

- Ø 1.6mm 60° Sonde abgewinkelt
- Anwendung: Retina für Säuglinge / Kleinkinder

**REF 22072**

- Ø 2.5mm 60° Sonde Kugel abgewinkelt
- Anwendung: Retina

**REF 22074**

- Ø 2.5mm 60° Sonde Bulbus abgewinkelt
- Anwendung: Retina

**REF 22076**

- Ø 2.5mm 60° Sonde lang Kugel abgewinkelt
- Anwendung: Retina

**REF 22080**

- Ø 3mm 90° Sonde lang Kugel abgewinkelt
- Anwendung: Retina

**REF 22084**

- Ø 3mm 70° Sonde
- Anwendung: Glaucoma

**REF 22088**

- 4mm 60° Sonde Spatel gebogen
- Anwendung: Retina

**REF 22090**

- 4mm Sonde Spatel gerade
- Anwendung: Retina

**REF 22092**

- 4 x 10mm Sonde Trichias
- Anwendung: Trichias

**REF 22096**

- Ø 0.9mm Sonde Endo Kryo gerade
- Anwendung: Retina



## H.P. Braem AG

### Weil Qualität den Unterschied macht.

"Die Zusammenarbeit mit der Firma H.P. Braem AG gestaltet sich für uns sehr reibungsfrei. Die Produkte sind von erstklassiger Qualität, wenn es im Einsatz doch einmal Herausforderungen gibt steht das Team mit Rat und Tat zur Seite."

**Katja Bausewein**, Marketing - Produktmanagerin, W20







Dieser Katalog soll einen Einblick in unsere Produktpalette geben. Er wurde mit grösster Sorgfalt erstellt, dennoch können wir für die Richtigkeit aller Angaben keine Gewähr übernehmen. Bitte beachten Sie, dass die Produkte und das Design aufgrund technischer Fortschritte und Weiterentwicklung ändern können.

Die Inhalte dieses Katalogs sind Eigentum von H.P. Braem AG. Für die Verarbeitung und Reproduktion der Inhalte ist eine schriftliche Einwilligung von H.P. Braem AG einzuholen.

Ausgabe 02/2023

Vers. 23.1 DE

#### **H.P. Braem AG**

Industriestrasse 4  
9552 Bronschhofen  
Schweiz

Tel: +41 71 866 19 33

Fax: +41 71 866 19 80

info@hpbraem.ch

www.hpbraem.ch

#### **Qualität**

Alle Produkte sind nach EWG 93/42 oder Verordnung (EU) 2017/745 zugelassen und das Qualitätsmanagementsystem der H.P. Braem AG erfüllt die Anforderungen nach EN ISO13485:2016.



ISO13485



93/42/EWG EU 2017/745  
CE0297 & CE H.P. Braem AG



**KONTAKT**

H.P. BRAEM AG  
Industriestrasse 4  
9552 Bronschhofen  
Schweiz

Phone: +41 71 866 19 33  
Fax: +41 71 866 19 80  
[info@hpbraem.ch](mailto:info@hpbraem.ch)  
[www.hpbraem.ch](http://www.hpbraem.ch)